



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet EFM Systems Integration	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1686-150029/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client F1686-150029	Date 2016-12-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-615-30604	
File No. - N° de dossier 615el.F1686-150029	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-09	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ghaddab, Nabil	Buyer Id - Id de l'acheteur 615el
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5419 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à modifier l'invitation.

QUESTIONS ET RÉPONSES CORRESPONDANTES

QUESTION 1

L'Appendice C de l'Annexe A contient les grilles devant être remplies à l'attribution du contrat lors de la publication d'une AT. L'élément 3 de certaines grilles (p. ex. Architecte d'application/logiciel niveau 3) contient une liste de technologies, et le fournisseur doit prouver que la ressource proposée possède deux des cinq compétences indiquées. Voici la question que nous nous posons : lors de la publication de l'AT, le fournisseur peut-il fournir une des deux technologies indiquées dans la liste ou le client doit-il choisir deux technologies requises pour ce rôle?

RÉPONSE 1

Lors de la publication d'une AT, le fournisseur doit fournir une des deux technologies indiquées dans la liste.

QUESTION 2

Pour ce qui est des changements apportés dans le cadre de la modification n° 6, les mêmes difficultés (l'utilisation du MPO dans le libellé des points) existent dans les points indiqués pour le Testeur – Niveau 2 (page 67 de 104).

Libellé actuel

3. Fournir un soutien pour les tests d'acceptation des utilisateurs de DFO ; et
4. Appuyer le déploiement de l'application par DFO dans l'UAT et les environnements de production

Changement proposé

3. Fournir un soutien pour les tests d'acceptation des utilisateurs du client ; et
4. Fournir un support pour le déploiement du client de l'application dans l'UAT et les environnements de production

RÉPONSE 2

Le Canada a examiné la question et la DP a été modifiée en conséquence. Voir la modification ci-après à la DP.

QUESTION 3

Nous estimons qu'il est dans le meilleur intérêt du MP de recevoir plusieurs soumissions de bonne qualité dans le cadre de cette invitation. Compte tenu du niveau d'effort requis pour

préparer une soumission entièrement conforme à l'intention du MPO, ainsi que le nombre de jours perdus lors des Fêtes, nous vous demandons de bien vouloir accorder une prolongation jusqu'au 16 janvier 2017.

RÉPONSE 3

Le Canada a examiné la question et la DP demeurera inchangée.

MODIFICATION À LA DP

1. À l'article c) Programmeur/développeur de logiciel – Niveau 3 de la Section A2.3 Tâches et activités des ressources de l'Énoncé Du Travail :

SUPPRIMER : Tâches 8 au complet; et

INSÉRER : Tâches 8 comme suit :

8. Fournit un encadrement et tient lieu de mentor pour des ressources en matière de programmation et de méthodes ou procédures de conception de logiciels;

2. À l'article d) Programmeur/développeur de logiciel – Niveau 2 de la Section A2.3 Tâches et activités des ressources de l'Énoncé Du Travail :

SUPPRIMER : Tâches 16 au complet; et

INSÉRER : Tâches 16 comme suit :

16. Élaboration et intégration des applications dans l'environnement de technologie de l'information actuel et futur d'un Client;

3. À l'article f) Testeur – Niveau 3 de la Section A2.3 Tâches et activités des ressources de l'Énoncé Du Travail :

SUPPRIMER : Tâches 12 au complet; et

INSÉRER : Tâches 12 comme suit :

12. Encadrement et mentorat des ressources sur les méthodes et procédures d'essai;

4. À l'article m) Modélisateur de base de Données – Niveau 3 de la Section A2.3 Tâches et activités des ressources de l'Énoncé Du Travail :

SUPPRIMER : Tâches 20 au complet; et

INSÉRER : Tâches 20 comme suit :

20. Fournit un encadrement et tient lieu de mentor pour des ressources dans l'élaboration du modèle de données intégrées;

5. À O1 et O5 de la catégorie de ressource Programmeur/Developpeur de Logiciel – Niveau 3 de l'Appendice C de l'Annexe A - CRITÈRES D'ÉVALUATION DES RESSOURCES ET TABLEAU DE RÉPONSE

SUPPRIMER: O1 et O5 au complet; et

INSÉRER: O1 et O5 comme suit:

Programmeur/développeur de logiciel (niveau 3)

Élément	Exigence obligatoire	Conforme (Oui/Non)	RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
			EXPÉRIENCE CONFIRMÉE (LE SOUMISSIONNAIRE DOIT INSÉRER DES DONNÉES)	INSÉRER LE NUMÉRO DE PAGE DU CURRICULUM VITÆ
O1.	<p>L'entrepreneur doit démontrer que la ressource proposée possède un minimum de 10 années d'expérience, au cours des 15 dernières années de la date de l'émission de l'autorisation de tâches, pour s'acquitter des tâches suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Élaborer et préparer des plans schématiques pour la solution de problèmes opérationnels, scientifiques et techniques au moyen de systèmes informatiques de grande taille et complexes; 2. Concevoir des programmes, des organigrammes et des schémas détaillés indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations de machine qu'il est nécessaire de copier, traiter les données et imprimer les résultats; 3. Fournir les instructions d'essai, assembler les spécifications, fournir les organigrammes, les diagrammes, les mises en page, les instructions de programmation et d'exploitation afin de documenter les applications pour modification ou référence ultérieure; 4. Fournir un encadrement et tenir lieu de mentor pour des ressources en matière de programmation et de méthodes ou procédures de conception de logiciels; et 	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		

	5. Superviser le personnel et les ressources de l'entrepreneur dans le cadre des activités/tâches de programmation et de développement de logiciels.			
O5.	<p>L'entrepreneur doit démontrer que la ressource proposée possède un minimum de 3 ans d'expérience, acquise au cours des 5 dernières années de la date de l'émission de l'autorisation de tâches, en encadrement et à titre de mentor pour des ressources.</p> <p>Pour être acceptée, l'expérience doit être démontrée en développement Java sur la plateforme Java 2 Enterprise Edition (J2EE) avec la méthode Scrum*.</p> <p>*La méthode Scrum est définie comme un modèle de développement agile de logiciels pour la gestion du développement des logiciels. Cette méthode fait appel à plusieurs petites équipes travaillant de manière intensive et interdépendante pour déterminer comment offrir les fonctions les plus hautement prioritaires d'une application.</p>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.